Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Zofingen Black Panthers	B
CLUB 2 Wolfurt Walkers	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	09.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:56
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B84		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	80064	KIEFER Markus	
Official scorer / Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 / Arbitre 1	20821	ROMER Jonathan	
Referee 2 / Arbitre 2	211156	HABEGGER France	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario	203083
2	A	MÄDER Reto	208454
31	G	ZETSCHE Andreas	202270
41	G	STUDER Marc	211388
17		WEYERMANN Noah	202740
96		HÄFLIGER Matthias	202252
82		KRUCKER Pascal	203505
16		SCHENKER Daniel	80092
18		INGOLD Flurin	210226
3		HUNZIKER Yves	208396
28		HODEL Christoph	202253
23		BIERI Oliver	80015
TS		KIEFER Patrick	208218

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	203184
	BADER Manfred		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:08	33	17	1				
26:20	TS	33	2				
26:42	16	96	3				
57:39	16	96	4				
59:59	TS		5				
				TOTAL			5
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:08	18	2	00:00	10:08	H
13:45	82	2	00:00	15:45	I
19:21	2	2	00:00	21:21	H
31:04	2	2	00:00	32:29	A
35:58	18	2	00:00	37:58	H
56:47	33	2	00:00	58:47	A
59:13	28	2	00:00	60:00	I
TOTAL			14 min		

2 Wolfurt Walkers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	KEES Kevin	213084
2	A	REISINGER Daniel	211276
20	G	BEREUTER Jürgen	212029
1	G	DÜNSNER Maximilia.	213164
3		HOFER Bernd	213172
11		ROHNER Cornelius	213171
88		GRABHER Domenic	213388
27		LUMETZBERGER Dominik	213083
92		JUPPALA Teemu	214064
49		HÄMMERLE Simon	216956
95		THÖNY Lukas	216476
78		EISENBARTH Marian	217034
12		KONZETT Thomas	211381
28		HIEBLE Claudio	213165

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	215825
	KOPEINIG Jörg		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
23:26	27	TS	1				
32:29	27	92	2				
				TOTAL			2
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:44	2	2	00:00	05:44	I
06:16	27	2	00:00	08:16	E
11:15	78	2	00:00	13:15	V4
27:03	92	2	00:00	29:03	V4
32:42	78	2	00:00	34:42	H
47:50	95	2	00:00	49:50	K1
55:40	11	2	00:00	57:39	G1
55:40	88	2	00:00	57:40	H
TOTAL			16 min		